

DECLARACIÓN DEL TP 53445. PARTICIPÓ EN LA DETENCIÓN DE ABDELILLAH EL FADOUAL EL AKIL.

Fecha de la declaración : 04-05-2007

Orden en la sesión : 08

- o *En cursiva azul, las preguntas del Ministerio Fiscal y los abogados.*
- o En normal negro, las respuestas.
- o Los comentarios del juez, comienzan por **GB**
- o **En rojo**, lo que no se entiende bien y es de libre transcripción.
- o **NOTA del Transcriptor (n. t.)**

Nomenclatura de las partes que intervienen en el interrogatorio:

<i>D EL FADOUAL</i>	Defensa de Abdelillah El Fadoual el Akil
<i>MF BAUTISTA</i>	Ministerio Fiscal – Carlos Bautista Samaniego
GB	Presidente del Tribunal – Gómez Bermúdez
T	Testigo

Toma de Juramento al testigo.

00:00:00

GB: Buenos días, siéntese por favor.

T: Buenos días.

GB: Comparece usted en calidad de testigo, como ya sabe. ¿Jura o promete decir la verdad?

T: Sí, lo juro.

GB: Es mi deber informarle que si incumple la obligación que acaba de contraer puede incurrir en un delito de falso testimonio, castigado con pena de prisión, multa y accesoria de inhabilitación. ¿Hay alguna circunstancia, alguna relación, condición o cualquier otra cosa que crea usted que puede impedirle o dificultarle decir la verdad?

T: No, no, no, en absoluto.

GB: Conteste por favor en primer lugar a la defensa de Abdelillah El Fadoual El Akil que le ha propuesto.

Defensa de Abdelillah El Fadoual El Akil.

00:00:40

D EL FADOUAL: Sí, con la venia de la Sala. ¿Puede decirnos qué intervención tuvo usted en relación al atestado, que se instruye en Ceuta, en relación a la detención de Abdelillah El Fadoual?

T: Bien, nosotros participamos, por instrucciones del jefe de la Brigada, en, en la identificación de, de un individuo que podía regentar o trabajar en una cafetería, entonces se montan unos dispositivos, no estáticos de vigilancia y se, se identifica a, al, al individuo en cuestión, que fue Abdelillah El Fadoual.

D EL FADOUAL: ¿Le consta a usted si esa información vino desde, desde Madrid, le dijo que le dijeron que...?

T: No sé de dónde viene, al, al, a los funcionarios de la Brigada les viene del propio jefe de la Brigada.

D EL FADOUAL: ¿Recuerda usted si avisaron ustedes a su hermano Ahmed de que le estaban buscando? ¿Qué se personara en comisaría?

T: Bien, nosotros en, en un principio es identificado, y después recibimos instrucciones desde la Comisaría General en Madrid, de que interesaba la, la detención. Nosotros que ya contactábamos o habíamos contactado, en algún momento, con su hermano, el dueño de la, de la cafetería, le dijimos que en caso de que su hermano, del que, del que teníamos constancia que, que estaba en Ceuta aunque físicamente no lo habíamos visto nunca, ni teníamos ubicado domicilio ni nada, le dijimos que, el interés que, que teníamos en que pasase por la comisaría.

D EL FADOUAL: ¿Y se personó él voluntariamente?

T: Se personó voluntariamente y, allí fue detenido.

D EL FADOUAL: ¿No les constaba a usted que esta persona llevaba, con, con situaciones temporales pero llevaba residiendo en Ceuta desde el año 2002?

T: De su residencia no, no lo recuerdo, no sé.

D EL FADOUAL: ¿No les consta si su hermano les dijo que, que tenían además de, de la cafetería, una tienda de ropa en Tetuán?

T: Lo ignoro.

D EL FADOUAL: ¿Y saben si tenían antes de ser cafetería, era también una, una tienda de ropa, una boutique, que se llamaba Roma, lo que tenían en Ceuta?

T: Lo ignoro. Yo de lo que tengo conocimiento es de la cafetería Roma.

D EL FADOUAL: De la cafetería, muy bien, vamos a ver, ¿le consta a usted si, usted trasla..., acompañó en el traslado a Madrid a Abdelillah El Fadoual?

T: Sí.

D EL FADOUAL: O sea, ¿volvió ese mismo día o al día siguiente a Ceuta? ¿Cuándo volvió? Usted, usted.

T: ¿Yo a Ceuta?, vamos a ver el, el traslado se hace, creo a mediodía, o sea, es detenido por la tarde, de, al día siguiente, bueno, durante la noche se hace el registro en el domicilio, al día siguiente se traslada a Madrid a mediodía, pernoctamos en Madrid, y al día siguiente volvemos.

00:03:33

D EL FADOUAL: ¿Nada más volver, recuerda usted, o al poco de volver, si estando todavía detenido Abdelillah en Madrid y antes de ser pasado a disposición judicial, reciben ustedes dos telefonemas desde Madrid indicando la ubicación de un vehículo?

T: Lo ig..., yo eso lo ignoro porque cuando yo llego a Ceuta, cojo unos días de vacaciones.

D EL FADOUAL: Ah, perfecto. ¿Ustedes, usted intervino también en el registro?

T: Sí.

D EL FADOUAL: ¿Puede decirnos si vio algo que le llamara la atención en ese registro, o si recuerda usted algo que le llamara la atención?

T: Bueno allí se intervino, documentos, papeles, recibos de locutorios, una torre de ordenador, muchos compact disc o DVD's.

D EL FADOUAL: ¿Pero vio usted algo así que le llamara la atención, que le pudiera parecer islamista o....?

T: No, no. Todo eso fue, empaquetado en bolsas y trasladado a Madrid para sus análisis.

D EL FADOUAL: ¿Ustedes se lo entregaron al llegar a Madrid a, a los compañeros de Canillas?

T: Al funcionario. Sí, efectivamente.

D EL FADOUAL: Mire. ¿Recuerda usted si había documentos en árabe en, en el registro?

T: No lo recuerdo.

D EL FADOUAL: No recuerda.

T: No.

D EL FADOUAL: Íbamos a decir si se le exhibiera un documento pero, no, no, no hace falta, si no recuerda ningún documento, no. ¿No recuerda usted nada?

T: No, recuerdo tickets de locutorios que había alguno, e incluso billetes de, de barco, ya usados.

D EL FADOUAL: Que se le exhiba el, el documento obrante al tomo, a ver, 204 folio 79884, por si lo recordara ese documento o no.

GB: Roberto por favor. Lo tiene usted en pantalla, pero se le va a dar a leer.

T: No recuerdo haber visto este documento, para nada.

D EL FADOUAL: ¿Le consta a usted si la secretaria, cuando se estuvo realizando el registro, hizo fotografías de los documentos que se encontraban o?

T: Creo que se, se hicieron fotografías. Creo recordar.

D EL FADOUAL: ¿De todos los documentos que se encontraron?

T: No, de, perdón, de, de los documentos no. En concreto no, me imagino, sería un reportaje un poco genérico.

D EL FADOUAL: Vale. ¿Vio usted algo, apreció usted algo que a simple vista le pudiera parecer radical o islamista en ese domicilio o en el domicilio..?

T: No, para nada.

00:05:53

D EL FADOUAL: Era un domicilio normal. Pues no hay más preguntas, señoría.

GB: Gracias. Ministerio Fiscal.

Ministerio Fiscal. Carlos Bautista Samaniego.

00:05:59

MF BAUTISTA: Sí, con la venia de la Sala, ¿con cuánta antelación al momento de la detención, detectaron ustedes a esta persona?

T: ¿Con cuánto tiempo?

MF BAUTISTA: Sí. ¿Desde cuándo ustedes le fijan allí?

T: Cinco días, una semana o...

MF BAUTISTA: ¿Saben de dónde venía este señor?

T: En un principio no.

MF BAUTISTA: ¿Saben qué vehículos utilizaba?

T: No, lo ignoro.

MF BAUTISTA: ¿Llegaron a saber si vendía ropa?

T: Lo ignoro.

MF BAUTISTA: No hay más preguntas.

GB: Gracias. ¿Las acusaciones? ¿Las defensas? Muchas gracias, ya se puede marchar.